**ಭಾರತೀಯ ಫಾರ್ಮಾಕೊಪಿಯಾ ಕಮಿಶನ್,**
ನ್ಯಾಶನಲ್ ಕೋಆರ್ಡಿನೇಶನ್ ಸೆಂಟರ್
ಫಾರ್ಮಾಕೋವಿಜಿಲೆನ್ಸ್ ಪ್ರೋಗ್ರಾಂ ಆಫ್ ಇಂಡಿಯಾ
ಆರೋಗ್ಯ ಮತ್ತು ಮಹಿಳಾ ಕಲ್ಯಾಣ ಸಚಿವಾಲಯ, ಭಾರತ ಸರ್ಕಾರ
ಸೆಕ್ಟರ್-23, ರಾಜ್ ನಗರ್, ಗಾಝಿಯಾಬಾದ್ - 201002
ದೂರ. : 0120-2783400, ಎಕ್ಸ್.-155


## ಯಾವುದೇ ಸೂಕ್ತ ಮಾಹಿತಿ/ಸಲಹೆಗಳು/ಪ್ರಶ್ನೆಗಳಿಗಾಗಿ


ದಯವಿಟ್ಟು ಸಂಪರ್ಕಿಸಿ: ಆಫಿಸರ್-ಇನ್-ಚಾರ್ಜ್, ಫಾರ್ಮಾಕೋವಿಜಿಲೆನ್ಸ್ ಪ್ರೋಗ್ರಾಂ ಆಫ್ ಇಂಡಿಯಾ, ಇಮೇಲ್: pvpi.ipc@gov.in, lab.ipc@gov.in
ವೆಬ್ಸೈಟ್:www.ipc.gov.in

## ಒಮ್ಮೆ ಆಲೋಚಿಸಿ ನೋಡಿ....

- ಗೂಗಲ್ ನನ್ನ ಎಲ್ಲಾ ಔಷಧಿಗೆ ಸಂಬಂಧಿಸಿದ ಪ್ರಶ್ನೆಗಳಿಗೆ ಉತ್ತರಿಸುತ್ತದೆಯೇ?
- ನನ್ನ ಸ್ನೇಹಿತನಿಗೆ ಅಥವಾ ನನ್ನ ಕುಟುಂಬದವರ ರೋಗಲಕ್ಷಣಗಳು ನನಗಾದವುಗಳಿಗೆ ಹೋಲುತ್ತಿದ್ದರೆ ಅವರಿಗೆ ಸಲಹೆ ಮಾಡಿದ ಔಷಧಿಗಳನ್ನು ನಾನು ತೆಗೆದುಕೊಳ್ಳಬಹುದೇ?
- ಯಾವುದೇ ಪಾನೀಯದ ಒಂದು ಗುಟುಕಿನೊಂದಿಗೆ ನಾನು ಔಷಧೋಪಚಾರಗಳನ್ನು ನುಂಗಬಹುದೇ?
- ನನ್ನ ಸ್ಥಿತಿ ಉತ್ತಮವಾಗಿದೆ ಎಂದು ನನಗೆ ಅನ್ನಿಸಿದರೆ ನಾನು ನನ್ನ ಆ್ಯಂಟಿಬಯಾಟಿಕ್ ಚಿಕಿತ್ಸೆ ಅಥವಾ ಇತರೆ ಯಾವುದೇ ಚಿಕಿತ್ಸೆಯನ್ನು ಮಧ್ಯದಲ್ಲಿಯೇ ನಿಲ್ಲಿಸಬಹುದೇ?
- ಖಾರದ ತಿಂಡಿ ಮತ್ತು ಒತ್ತಡವು – ಅಲ್ಸರ್ ಉಂಟಾಗಲು ಪ್ರಮುಖ ಕಾರಣಗಳೇ?
- ಕೇವಲ ಹೆಚ್ಚು ತೂಕದ ಅಥವಾ ಬೊಜ್ಜಿರುವ ಜನರಿಗೆ ಮಾತ್ರ ಮಧುಮೇಹ ಉಂಟಾಗುವುದೇ?
- ನೆಗಡಿಯಾಗದಂತೆ ಪ್ರೋಬಯಾಟಿಕ್ ತಡೆಯಲು ಸಹಾಯ ಮಾಡಬಲ್ಲದೇ?
- ಮಲ್ಟಿವಿಟಮಿನ್ ತೆಗೆದುಕೊಳ್ಳುವುದರಿಂದ ನಾನು ಆರೋಗ್ಯವಂತನಾಗಬಹುದೇ?
- ನನ್ನ ವೈದ್ಯರನ್ನು ಸಂಪರ್ಕಿಸದೇ ನಾನು ಓವರ್-ದಿ-ಕೌಂಟರ್ ಔಷಧೋಪಚಾರಗಳನ್ನು ತೆಗೆದುಕೊಳ್ಳಬಹುದೇ?

**ಈ ಎಲ್ಲಾ ಪ್ರಶ್ನೆಗಳಿಗೆ ಒಂದೇ ಉತ್ತರ - ಇಲ್ಲ**

## ಮಿಥ್ಯೆಗಳ ಬಗ್ಗೆ ಅರಿವಿರಲಿ ಮತ್ತು ಜಾಗರೂಕರಾಗಿರಿ

# ಜಾಗರೂಕರಾಗಿರಿ... ಮತ್ತು ADR ಅನ್ನು ವರದಿ ಮಾಡಿ...!!

## ADR ಗಳು ಎಂದರೇನು

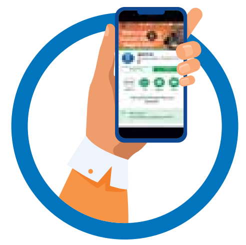
ಯಾವುದೇ ಔಷಧವನ್ನು ಚಿಕತ್ಸೆಯ ಡೋಸ್ಗೆ ಅನುಗುಣವಾಗಿ ತೆಗೆದುಕೊಂಡಾಗ ಯಾವುದೇ ಪ್ರತಿಕೂಲ/ಅಪಾಯಕಾರಿ ಪ್ರತಿಕ್ರಿಯೆ (ಉದಾ.: ತುರಿಕೆ, ದದ್ದು , ವಾಂತಿ, ಬೇಧಿ ಇತ್ಯಾದಿ) ಉಂಟಾಗುವುದು. ಕೆಲವೊಮ್ಮೆ ADR ಗಂಭೀರವಾಗಿರಬಹುದು, ಆದ್ದರಿಂದ ವರದಿ ಮಾಡಲು ಜಾಗರೂಕರಾಗಿರಿ

## ಫಾರ್ಮಾಕೋವಿಜೆನ್ಸ್‌ನಲ್ಲಿ ವರದಿ ಮಾಡುವ ರೋಗಿಗಳ ಪಾತ್ರ

ಔಷಧಿಯನ್ನು ತೆಗೆದುಕೊಂಡ ನಂತರ ಅವರಿಗೆ ಉಂಟಾಗುವ ಪ್ರತಿಕೂಲ ಪರಿಣಾಮಗಳ ಬಗ್ಗೆ ನೇರ ಮಾಹಿತಿಯನ್ನು ಒದಗಿಸಬಹುದು. ಇದರಿಂದ ADR ಅನ್ನು ಮುಂಚಿತವಾಗಿ ಪತ್ತೆ ಮಾಡಲು ಸಹಾಯ ಮಾಡುತ್ತದೆ ಮತ್ತು ಕಾನೂನಬದ್ಧ ಕ್ರಮವನ್ನು ತೆಗೆದುಕೊಳ್ಳಲು ಅವುಗಳು ನಿರ್ಣಾಯಕ ಮಾಹಿತಿ ನೀಡಬಲ್ಲವು.

### ಔಷಧದ ಯಾವುದೇ ಪ್ರತಿಕೂಲ ಪ್ರತಿಕ್ರಿಯೆಯನ್ನು ನೀವು ಶಂಕಿಸಿದರೆ/ಅನುಭವಿಸಿದರೆ, ಈ ಕೆಳಗಿನವುಗಳ ಮೂಲಕ ವರದಿ ಮಾಡಿ:-

**ಸಮೀಪದ ADR ಮೇಲ್ವಿಚಾರಣಾ ಕೇಂದ್ರಗಳು**
www.ipc.gov.in ನಲ್ಲಿ ಲಭ್ಯವಿದೆ



**ADR PvPI ಮೊಬೈಲ್ ಅಪ್ಲಿಕೇಶನ್**
ಗೂಗಲ್ ಪ್ಲೇಸ್ಟೋರ್‌ನಲ್ ಲಭ್ಯವಿದೆ

**ADR ವರದಿ ಮಾಡುವ ಫಾರ್ಮ್**
www.ipc.gov.in ನಲ್ಲಿ ಲಭ್ಯವಿದೆ

**ಟೋಲ್ ಫ್ರೀ 1800 1800 3024**
ಸೋಮವಾರದಿಂದ ಶುಕ್ರವಾರದವರೆಗೆ ಲಭ್ಯವಿದೆ
(ಬೆಳಿಗ್ಗೆ 9.00 ರಿಂದ ಸಂಜೆ 5.30 ರ ವರೆಗೆ)

**ರೋಗಿಯ ಸುರಕ್ಷತೆಗಾಗಿ PvPI ನೊಂದಿಗೆ ಕೈಜೋಡಿಸೋಣ**

ಸಾರ್ವಜನಿಕ ಹಿತಾಸಕ್ತಿಗಾಗಿ ಪ್ರಕಟಿಸಲಾಗಿದೆ
**ನ್ಯಾಶನಲ್ ಕೋಆರ್ಡಿನೇಶನ್ ಸೆಂಟರ್ - ಫಾರ್ಮಾಕೋವಿಜಿಲೆನ್ಸ್ ಪ್ರೋಗ್ರಾಂ ಆಫ್ ಇಂಡಿಯಾ**
ಫಾರ್ಮಾಕೋವಿಜಿಲೆನ್ಸ್ಗಾಗಿ ಸಾರ್ವಜನಿಕ ಆರೋಗ್ಯ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮ ಮತ್ತು ನಿಯಂತ್ರಕ ಸೇವೆಗಳಲ್ಲಿ ಒಂದು ಡಬ್ಲ್ಯುಎಚ್‌ಒ ಕೊಲ್ಯಾಬರೇಟಿಂಗ್ ಸೆಂಟರ್
ಭಾರತೀಯ ಫಾರ್ಮಾಕೊಪಿಯಾ ಕಮಿಶನ್, ಆರೋಗ್ಯ ಮತ್ತು ಮಹಿಳಾ ಕಲ್ಯಾಣ ಸಚಿವಾಲಯ, ಭಾರತ ಸರ್ಕಾರ
ಸೆಕ್ಟರ್-23, ರಾಜ್ ನಗರ, ಗಾಝಿಯಾಬಾದ್ - 201002
ಇಮೇಲ್: **pvpi.ipc@gov.in** ವೆಬ್ಸೈಟ್: **www.ipc.gov.in**

# ಶಂಕಿತ ಪ್ರತಿಕೂಲ ಔಷಧಿ ಪ್ರತಿಕ್ರಿಯೆಯನ್ನು ವರದಿ ಮಾಡುವ ಫಾರ್ಮ್

ಆರೋಗ್ಯಕಾಳಜಿ ವೃತ್ತಿಪರರಿಂದ ಔಷಧಿಯ ಪ್ರತಿಕೂಲ ಪ್ರತಿಕ್ರಿಯೆಯನ್ನು ಸ್ವಯಂಪ್ರೇರಿತವಾಗಿ ವರದಿ ಮಾಡುವುದಕ್ಕಾಗಿ
**ಇಂಡಿಯನ್ ಫಾರ್ಮಾಕೊಪಿಯಾ ಕಮಿಶನ್** (ನ್ಯಾಶನಲ್ ಕೋಆರ್ಡಿನೇಶನ್ ಸೆಂಟರ್ - ಫಾರ್ಮಾಕೋವಿಜಿಲೆನ್ಸ್ ಪ್ರೋಗ್ರಾಂ ಆಫ್ ಇಂಡಿಯಾ)
ಆರೋಗ್ಯ ಮತ್ತು ಮಹಿಳಾ ಕಲ್ಯಾಣ ಸಚಿವಾಲಯ, ಭಾರತ ಸರ್ಕಾರ, ಸೆಕ್ಟರ್-23, ರಾಜ್ ನಗರ, ಗಾಝಿಯಾಬಾದ - 201002

## A. ರೋಗಿಯ ಮಾಹಿತಿ

1. ರೋಗಿಯ ಆದ್ಯಕ್ಷರಗಳು ______
2. ಘಟನೆ ಉಂಟಾದ ಸಮಯದಲ್ಲಿನ ವಯಸ್ಸು ಅಥವಾ ಜನ್ಮ ದಿನಾಂಕ ______
3. ಪು ☐ ಸ್ತ್ರೀ ☐ ಇತರೆ ☐
4. ತೂಕ ______ ಕೆಜಿಗಳು

## B. ಶಂಕಿತ ಪ್ರತಿಕೂಲ ಪ್ರತಿಕ್ರಿಯೆ

5. ಘಟನೆ/ಪ್ರತಿಕ್ರಿಯೆ ಪ್ರಾರಂಭಗೊಂಡ ದಿನಾಂಕ (ದಿನಾಂಕ/ತಿಂಗಳು/ವರ್ಷ)
6. ಘಟನೆ/ಪ್ರತಿಕ್ರಿಯೆ ನಿಂತ ದಿನಾಂಕ (ದಿನಾಂಕ/ತಿಂಗಳು/ವರ್ಷ)
6 (A). ಆನ್ಸೆಟ್ ಲ್ಯಾಗ್ ಸಮಯ
7. ಯಾವುದಾದರೂ ಚಿಕಿತ್ಸೆ ನೀಡಲಾಗಿದ್ದರೆ, ಅದರ ಸಹಿತ ಘಟನೆ/ಪ್ರತಿಕ್ರಿಯನ್ನು ವಿವರಿಸಿ

ರಿಜಿ. ನಂ. /IPD ನಂ. /OPD ನಂ. /CR ನಂ. :

**AMC ರಿಪೋರ್ಟ್ ನಂ.**

**ವರ್ಲ್ಡ್‌ವೈಡ್ ಯುನೀಕ್ ನಂ. :**

12. ದಿನಾಂಕಗಳೊಂದಿಗೆ ಸಂಬಂಧಿಸಿದ ಪರೀಕ್ಷೆಗಳು / ಲ್ಯಾಬೋರೇಟರಿ ಡೇಟಾ

13. ಸೂಕ್ತ ವೈದ್ಯಕೀಯ/ಔಷಧಿಯ ಇತಿಹಾಸ (ಉದಾ., ಅಲರ್ಜಿಗಳು, ರೇಸ್, ಗರ್ಭಾವಸ್ಥೆ, ಧೂಮಪಾನ, ಮದ್ಯಪಾನ, ಹೆಪ್ಟಿಕ್/ಮೂತ್ರಪಿಂಡ ಅಸಮರ್ಪಕ ಕಾರ್ಯನಿರ್ವಹಣೆ, ಹಿಂದಿನ ಶಸ್ತ್ರಚಿಕಿತ್ಸೆ ಇತ್ಯಾದಿ)

14. ಪ್ರತಿಕ್ರಿಯೆಯ ಗಂಭೀರತೆ : ಇಲ್ಲ ☐ ಹೌದಾದಲ್ಲಿ ☐ (ದಯವಿಟ್ಟು ಯಾವುದಾದರೂ ಒಂದನ್ನು ಗುರುತು ಹಾಕಿ)

☐ ಮರಣ (ದಿನಾಂಕ/ತಿಂಗಳು/ವರ್ಷ) ☐ ಜನ್ಮಜಾತ-ನ್ಯೂನತೆ
☐ ಪ್ರಾಣಾಪಾಯ ☐ ಅಂಗವಿಕಲತೆ
☐ ಆಸ್ಪತ್ರೆಗೆ ದಾಖಲಾತಿ/ಸುದೀರ್ಘಕಾಲ ☐ ಇತರೆ ವೈದ್ಯಕೀಯ ಪ್ರಮುಖ

15. ಫಲಿತಾಂಶಗಳು

☐ ಚೇತರಿಸಿಕೊಳ್ಳಲಾಗಿದೆ ☐ ಚೇತರಿಕೆಯಾಗುತ್ತಿದೆ ☐ ಚೇತರಿಸಿಕೊಂಡಿಲ್ಲ
☐ ಮಾರಣಾಂತಿಕ ☐ ರೋಗದ ನಂತರದ ಸ್ಥಿತಿಯಿಂದ ಚೇತರಿಕೆ ☐ ಅಜ್ಞಾತ

## C. ಶಂಕಿತ ಔಷಧೋಪಚಾರ(ಗಳು)

| ಅನು. ಸಂ | 8. ಹೆಸರು (ಬ್ರಾಂಡ್/ಜನರಿಕ್) | ತಯಾರಕರು (ಗೊತ್ತಿದ್ದಲ್ಲಿ) | ಬ್ಯಾಚ್ ನಂ. / ಲಾಟ್ ನಂ. | ವಾಯಿದೆ ದಿನಾಂಕ (ಗೊತ್ತಿದ್ದರೆ) | ಬಳಸಲಾದ ಡೋಸ್ | ಬಳಸಿದ ಮಾರ್ಗ | ಆವರ್ತನೆ (OD, BD ಇತ್ಯಾದಿ) | ಚಿಕಿತ್ಸೆಯ ದಿನಾಂಕ | | ಸೂಚನೆ | ದುರ್ಘಟನೆಯ ಮೌಲ್ಯಮಾಪನ |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | ಪ್ರಾರಂಭಿಸಿದ ದಿನಾಂಕ | ನಿಲ್ಲಿಸಿದ ದಿನಾಂಕ | | |
| i | | | | | | | | | | | |
| ii | | | | | | | | | | | |
| iii | | | | | | | | | | | |
| iv* | | | | | | | | | | | |

| C ಗೆ ಅನುಗುಣವಾಗಿ ಅನುಕ್ರಮ ಸಂಖ್ಯೆ | 9. ತೆಗೆದುಕೊಳ್ಳಲಾದ ಕ್ರಮ (ದಯವಿಟ್ಟು ಟಿಕ್ ಮಾಡಿ) | | | | | | 10. ಮರಳಿ ಬಳಸಲು ಪ್ರಾರಂಭಿಸಿದಾಗ ಪುನಃ ಕಾಣಿಸಿಕೊಂಡ ಪ್ರತಿಕ್ರಿಯೆ (ದಯವಿಟ್ಟು ಗುರುತು ಹಾಕಿ) | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | ಹಿಂಪಡೆಯಲಾದ ಔಷಧ | ಹೆಚ್ಚಿಸಲಾದ ಡೋಸ್ | ಕಡಿಮೆಗೊಳಿಸಲಾದ ಡೋಸ್ | ಡೋಸ್ ಬದಲಾಯಿಸಲಾಗಿಲ್ಲ | ಅನ್ವಯಿಸುವುದಿಲ್ಲ | ಅಜ್ಞಾತ | ಹೌದು | ಇಲ್ಲ | ಪರಿಣಾಮ ತಿಳಿದಿಲ್ಲ | ಡೋಸ್ (ಮರಳಿ ಪ್ರಾರಂಭಿಸಲಾಗಿದ್ದಲ್ಲಿ) |
| i | | | | | | | | | | |
| ii | | | | | | | | | | |
| iii | | | | | | | | | | |
| iv* | | | | | | | | | | |

11. ಚಿಕಿತ್ಸೆಯ ದಿನಾಂಕಗಳೊಂದಿಗೆ ಸ್ವಯಂ-ಔಷಧೋಪಚಾರ" ಮತ್ತು ಗಿಡಮೂಲಿಕೆ ಔಷಧಗಳು ಸೇರಿದಂತೆ ಸಹಕಾಲಿಕ ಔಷಧಿ ಉತ್ಪನ್ನ (ಪ್ರತಿಕ್ರಿಯೆಗೆ ಚಿಕಿತ್ಸೆ ನೀಡಲು ಬಳಸಲಾದವುಗಳನ್ನು ಹೊರತುಪಡಿಸಿ)

| ಅನು. ಸಂ | ಹೆಸರು (ಬ್ರಾಂಡ್/ಜನರಿಕ್) | ಬಳಸಲಾದ ಡೋಸ್ | ಬಳಸಿದ ಮಾರ್ಗ | ಆವರ್ತನೆ (OD, BD ಇತ್ಯಾದಿ) | ಚಿಕಿತ್ಸೆಯ ದಿನಾಂಕಗಳು | | ಸೂಚನೆ |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | ಪ್ರಾರಂಭಿಸಿದ ದಿನಾಂಕ | ನಿಲ್ಲಿಸಿದ ದಿನಾಂಕ | |
| i | | | | | | | |
| ii | | | | | | | |
| iii | | | | | | | |

ಹೆಚ್ಚುವರಿ ಮಾಹಿತಿ:

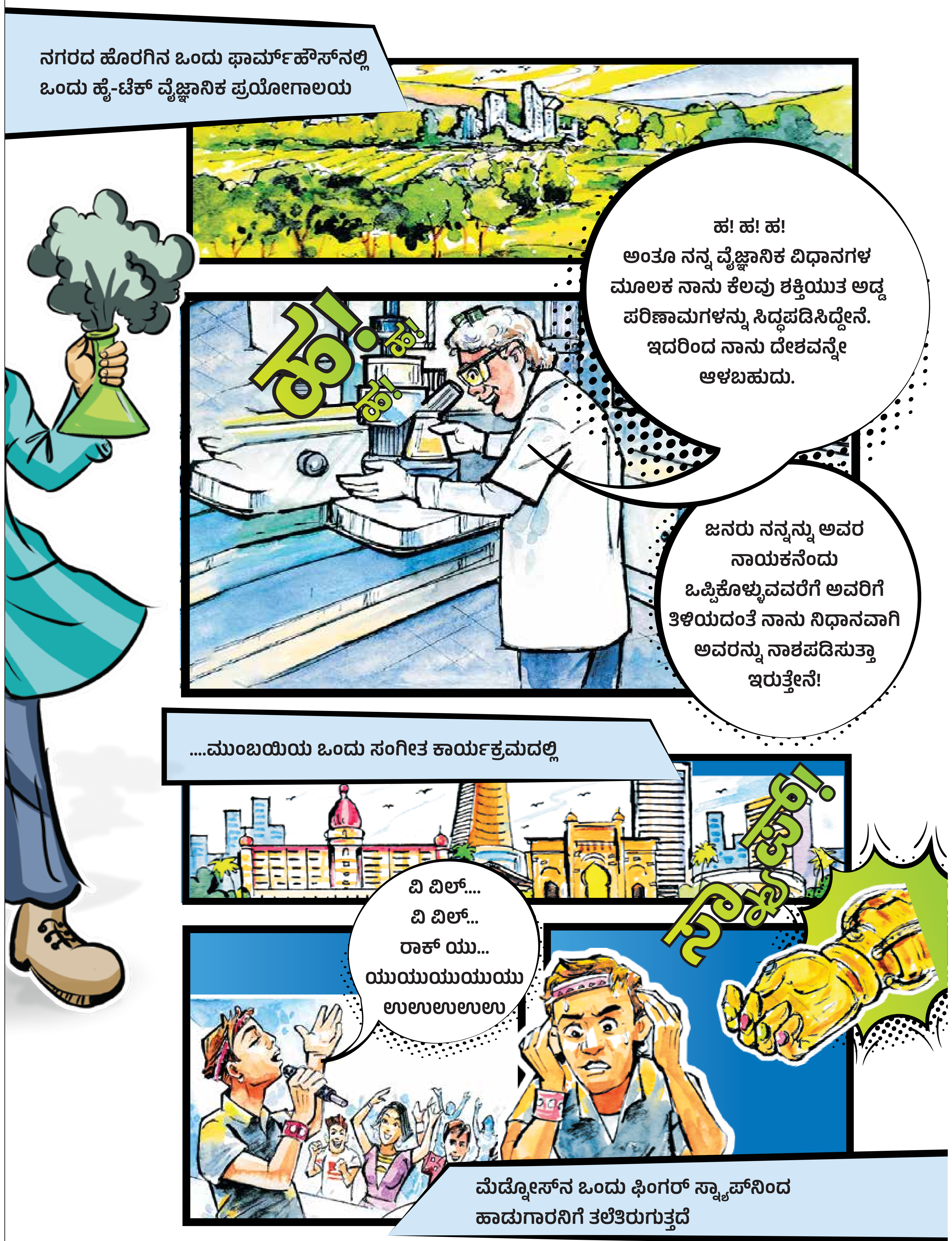
## D. ವರದಿ ಮಾಡಿದವರ ವಿವರಗಳು

16. ಹೆಸರು ಮತ್ತು ವೃತ್ತಿಪರ ವಿಳಾಸ: ______
ಪಿನ್: ______ ಇಮೇಲ್ ______
ದೂ. ಸಂಖ್ಯೆ (ಎಸ್ಟಿಡಿ ಕೋಡ್ನೊಂದಿಗೆ) ______
ವೃತ್ತಿ: ______ ಸಹಿ: ______
17. ಈ ವರದಿಯ ದಿನಾಂಕ (ದಿನಾಂಕ/ತಿಂಗಳು/ವರ್ಷ) ______
**ಸ್ವೀಕರಿಸಿದವರ ಸಹಿ. ಮತ್ತು ಹೆಸರು-**

**ಗೌಪ್ಯತೆ: ರೋಗಿಯ ಗುರುತನ್ನು ಕಟ್ಟುನಿಟ್ಟಿನ ಗೌಪ್ಯತೆಯಲ್ಲಿ ಇರಿಸಿಕೊಳ್ಳಲಾಗುತ್ತದೆ ಮತ್ತು ಸಂಪೂರ್ಣವಾಗಿ ಕಾಪಾಡಿಕೊಳ್ಳಲಾಗುತ್ತದೆ. ವರದಿ ಸಲ್ಲಿಸುವಿಕೆಯು ವೈದ್ಯಕೀಯ ವ್ಯಕ್ತಿ ಅಥವಾ ತಯಾರಕರು ಅಥವಾ ಉತ್ಪನ್ನವು ಪ್ರತಿಕ್ರಿಯೆಯನ್ನು ಉಂಟು ಮಾಡಿದೆ ಅಥವಾ ಕಾರಣರಾಗಿದ್ದಾರೆ ಎಂದು ಒಪ್ಪಿಕೊಳ್ಳಲಾಗಿದೆ ಎಂದರ್ಥವಲ್ಲ. ADR ವರದಿ ಸಲ್ಲಿಸುವಿಕೆಯು ವರದಿ ಮಾಡಿದವರ ಮೇಲೆ ಯಾವುದೇ ಕಾನೂನಾತ್ಮಕ ಪರಿಣಾಮಗಳನ್ನು ಬೀರುವುದಿಲ್ಲ.**

* ಹೆಚ್ಚಿನ ಮಾಹಿತಿಗಾಗಿ ಪ್ರತ್ಯೇಕ ಪುಟವನ್ನು ಬಳಸಿ





Version 1.0
ಆವೃತ್ತಿ 1.0

# MEDICINES SIDE EFFECT REPORTING FORM (FOR CONSUMERS)

## ಔಷಧಿಗಳ ಅಡ್ಡ ಪರಿಣಾಮವನ್ನು ವರದಿ ಮಾಡುವ ಫಾರ್ಮ್ (ಬಳಕೆದಾರರಿಗೆ)

Indian Pharmacopoeia Commission, National Coordination Centre- Pharmacovigilance Programme of India, Ministry of Health & Family Welfare, Government of India.

ಭಾರತೀಯ ಫಾರ್ಮಾಕೊಪಿಯಾ ಕಮಿಶನ್, ನ್ಯಾಶನಲ್ ಕೋಆರ್ಡಿನೇಶನ್ ಸೆಂಟರ್ - ಫಾರ್ಮಾಕೋವಿಜಿಲೆನ್ಸ್ ಪ್ರೋಗ್ರಾಂ ಆಫ್ ಇಂಡಿಯಾ, ಆರೋಗ್ಯ ಮತ್ತು ಮಹಿಳಾ ಕಲ್ಯಾಣ ಸಚಿವಾಲಯ, ಭಾರತ ಸರ್ಕಾರ

### 1. Patient Details/ ರೋಗಿಯ ವಿವರಗಳು

| | | |
|---|---|---|
| Patient Initials/ ರೋಗಿಯ ಆದ್ಯಕ್ಷರಗಳು ☐ ☐ | Gender/ ಲಿಂಗ (√): Male/ ಪುರುಷ ☐ Female/ ಸ್ತ್ರೀ ☐ Other/ ಇತರೆ ☐ | Age (Year or Month)/ ವಯಸ್ಸು (ವರ್ಷ ಅಥವಾ ತಿಂಗಳು) ______ |

### 2. Health Information / ಆರೋಗ್ಯ ಮಾಹಿತಿ

a. Reason(s) for taking medicine(s) (Disease/Symptoms) / ಔಷಧಿಯನ್ನು(ಗಳನ್ನು) ತೆಗೆದುಕೊಳ್ಳಲು ಕಾರಣ(ಗಳು) (ರೋಗ/ರೋಗಲಕ್ಷಣಗಳು)

b. Medicines Advised by/ ಔಷಧಿಗಳನ್ನು ಸಲಹೆ ಮಾಡಿದವರು(√): Doctor/ ವೈದ್ಯರು ☐ Pharmacist/ ಫಾರ್ಮಸಿಸ್ಟ್ ☐ Friends/Relatives/ಸ್ನೇಹಿತರು/ಸಂಬಂಧಿಕರು ☐
Self (Past disease experienced/No past disease experienced)/ ಸ್ವಯಂ (ಹಿಂದಿನ ರೋಗದ ಅನುಭವದಿಂದ/ಯಾವುದೇ ಹಿಂದಿನ ರೋಗದ ಅನುಭವವಿಲ್ಲ). ☐

### 3. Details of Person Reporting the Side Effect/ ಅಡ್ಡ ಪರಿಣಾಮವನ್ನು ವರದಿ ಮಾಡಿದ ವ್ಯಕ್ತಿಯ ವಿವರಗಳು

Name (Optional)?/ ಹೆಸರು (ಐಚ್ಛಿಕ)

Address/ ವಿಳಾಸ: ______

Telephone No/ ದೂರವಾಣಿ ಸಂಖ್ಯೆ ______ Email/ ಇಮೇಲ್______

### 4. Details of Medicine Taking/Taken/ ತೆಗೆದುಕೊಳ್ಳುವ/ತೆಗೆದುಕೊಂಡ ಔಷಧಿಯ ವಿವರಗಳು

| Name of Medicines/ ಔಷಧಿಗಳ ಹೆಸರು | Quantity of Medicines taken (e.g. 250 mg. Two times a day)/ ತೆಗೆದುಕೊಂಡ ಔಷಧಿಗಳ ಪ್ರಮಾಣ (ಉದಾ. 250 ಮಿಗ್ರಾಂ. ದಿನಕ್ಕೆ ಎರಡು ಬಾರಿ) | Expiry Date of Medicines/ ಔಷಧಿಗಳ ವಾಯಿದೆ ದಿನಾಂಕ | Date of Start of Medicines/ ಔಷಧಿಗಳನ್ನು ಪ್ರಾರಂಭಿಸಿದ ದಿನಾಂಕ | Date of Stop of Medicines/ಔಷಧಿಗಳನ್ನು ನಿಲ್ಲಿಸಿದ ದಿನಾಂಕ |
|---|---|---|---|---|
| | | | dd/mm/yy | dd/mm/yy |
| | | | dd/mm/yy | dd/mm/yy |
| | | | dd/mm/yy | dd/mm/yy |

Dosage form/ ಡೋಸೇಜ್ ಫಾರ್ಮ್ (√): Tablet/ ಟ್ಯಾಬ್ಲೆಟ್ ☐ Capsule/ ಕ್ಯಾಪ್ಸೂಲ್ ☐ Injection/ ಇಂಜೆಕ್ಷನ್ ☐ Oral Liquids/ ಓರಲ್ ಲಿಕ್ವಿಡ್ಸ್ ☐ If Others (Please Specify.........................................)/ ಇತರೆಯವುಗಳಿದ್ದಲ್ಲಿ (ದಯವಿಟ್ಟು ಸೂಚಿಸಿ.........................................)

### 5. About the Side Effect/ ಅಡ್ಡಪರಿಣಾಮದ ಬಗ್ಗೆ

When did the side effect start?/ ಅಡ್ಡ ಪರಿಣಾಮವು ಯಾವಾಗ ಪ್ರಾರಂಭವಾಯಿತು? dd/mm/yy

When did the side effect stop?/ ಅಡ್ಡ ಪರಿಣಾಮವು ಯಾವಾಗ ನಿಂತಿತು? dd/mm/yy

Side Effect is still Continuing (Yes/No)/ ಅಡ್ಡ ಪರಿಣಾಮವು ಇನ್ನೂ ಮುಂದುವರೆಯುತ್ತಿದೆಯೇ (ಹೌದು/ಇಲ್ಲ) dd/mm/yy

### 6.How bad was the Side Effect? (Please √ the boxes that Apply)/ ಅಡ್ಡ ಪರಿಣಾಮವು ಎಷ್ಟು ಕೆಟ್ಟದಾಗಿತ್ತು? (ದಯವಿಟ್ಟು ಅನ್ವಯಿಸುವ ಚೌಕಗಳಿಗೆ √ ಗುರುತು ಹಾಕಿ)

| | |
|---|---|
| ☐ Did not affect daily activities/ ದೈನಂದಿನ ಚಟುವಟಿಕೆಗಳಿಗೆ ತೊಂದರೆಯಾಗಿಲ್ಲ | ☐ Affect daily activities/ ದೈನಂದಿನ ಚಟುವಟಿಕೆಗಳಿಗೆ ತೊಂದರೆಯಾಗಿದೆ |
| ☐ Admitteded to hospital/ ಆಸ್ಪತ್ರೆಗೆ ದಾಖಲಾದೆ | ☐ Death/ ಸಾವು |
| ☐ Others/ ಇತರೆ | |

### 7. Describe the Side Effect (What did you do to manage the side effect?)/ ಅಡ್ಡ ಪರಿಣಾಮವನ್ನು ವಿವರಿಸಿ (ಅಡ್ಡ ಪರಿಣಾಮವನ್ನು ನಿರ್ವಹಿಸಲು ನೀವು ಏನು ಮಾಡಿದಿರಿ?)

This reporting is voluntary, has no legal implication and aims to improve patient safety. Your active participation is valuable. The information provided in this form will be forwarded to ADR Monitoring Centre for follow-up. You are requested to cooperate with the programme officials when they contact you for more details. Please do report even if you do not have all the information.

ಈ ವರದಿ ಮಾಡುವಿಕೆಯು ಸ್ವಯಂಪ್ರೇರಿತವಾಗಿದೆ, ಯಾವುದೇ ಕಾನೂನಾತ್ಮಕ ಪರಿಣಾಮಗಳಿರುವುದಿಲ್ಲ ಮತ್ತು ರೋಗಿಯ ಸುರಕ್ಷತೆಯನ್ನು ಸುಧಾರಿಸುವ ಉದ್ದೇಶವನ್ನು ಹೊಂದಿದೆ. ನಿಮ್ಮ ಸಕ್ರಿಯ ಭಾಗವಹಿಸುವಿಕೆಯು ಅಮೂಲ್ಯವಾದುದಾಗಿದೆ. ಈ ಫಾರ್ಮ್ನಲ್ಲಿ ಒದಗಿಸಲಾದ ಮಾಹಿತಿಯನ್ನು ಅನುಸರಣೆಗಾಗಿ ADR ಮಾನಿಟರಿಂಗ್ ಸೆಂಟರ್ಗೆ ಕಳುಹಿಸಲಾಗುತ್ತದೆ. ಅಲ್ಲಿನ ಪ್ರೋಗ್ರಾಂ ಅಧಿಕಾರಿಗಳು ಹೆಚ್ಚಿನ ಮಾಹಿತಿಗಾಗಿ ನಿಮ್ಮನ್ನು ಸಂಪರ್ಕಿಸಿದಾಗ ನೀವು ಸಹಕರಿಸಬೇಕೆಂದು ನಿಮಗೆ ಮನವಿ ಮಾಡುತ್ತೇವೆ. ನಿಮ್ಮಲ್ಲಿ ಎಲ್ಲಾ ಮಾಹಿತಿ ಇಲ್ಲದೇ ಇದ್ದರೂ ಸಹ ದಯವಿಟ್ಟು ವರದಿ ಮಾಡಿ.

Please turn the page to read the instructions
ಸೂಚನೆಗಳನ್ನು ಓದಲು ದಯವಿಟ್ಟು ಪುಟವನ್ನು ತಿರುಗಿಸಿ

## ಪ್ರತಿಕೂಲ ಘಟನೆ ಎಂದರೇನು?

ಒಂದು ಪ್ರತಿಕೂಲ ಘಟನೆ ಅಥವಾ “AE” ಎಂದರೆ ಒಂದು ಔಷಧಿ ಉತ್ಪನ್ನವನ್ನು ನೀಡಿದ ನಂತರ ರೋಗಿಗೆ ಉಂಟಾಗುವ ಅಹಿತಕರವಾದ ವೈದ್ಯಕೀಯ ಸನ್ನಿವೇಶವಾಗಿರುತ್ತದೆ. ಇದು ಔಷಧಿಯ ಕಾರಣದಿಂದ ಆಗಿರಬಹುದು ಅಥವಾ ಅಲ್ಲದೆಯೂ ಇರಬಹುದು.

## ವರದಿ ಮಾಡುವ ಮಾನದಂಡ ಮತ್ತು ರೋಗಿಯ ಸುರಕ್ಷತೆ

ಒಂದು ಔಷಧೀಯ ಉತ್ಪನ್ನಕ್ಕೆ ಸಂಬಂಧಿಸಿದಂತೆ ಯಾವ ವಿಶೇಷ ಸನ್ನಿವೇಶವು ಉಂಟಾದಾಗ ಒಂದು ವರದಿಯನ್ನು ಮಾಡಬೇಕು?

- ಅಸಾಮಾನ್ಯವಾದ ಪ್ರಯೋಗಶಾಲಾ ವರದಿಗಳು
- ಔಷಧಿಯ ಹಿಂಪಡೆಯುವಿಕೆ ಅಥವಾ ಔಷಧಿಯ ಪರಸ್ಪರ ಕ್ರಿಯೆಗಳಿಂದಾಗಿ AE ಉಂಟಾಗುವಿಕೆ
- ಒಂದು ಘಟನೆಯೊಂದಿಗೆ ಅಥವಾ ಇಲ್ಲದೆಯೇ ಔಷಧಿಯ ದುರುಪಯೋಗ ಅಥವಾ ತಪ್ಪಾದ ಬಳಕೆ
- ಓವರ್ಡೋಸ್, ಉದ್ದೇಶಪೂರ್ವಕವಾಗಿ ಅಥವಾ ಆಕಸ್ಮಾತ್ ಆಗಿ, ಒಂದು ಘಟನೆಯೊಂದಿಗೆ ಅಥವಾ ಇಲ್ಲದೆಯೇ
- ಔಷಧಿಯ ಚಿಕಿತ್ಸೆಯ ಪ್ರಕ್ರಿಯೆಯಲ್ಲಿ ದೋಷ (ಔಷಧೋಪಚಾರದೋಷ), ಒಂದು ಘಟನೆಯೊಂದಿಗೆ ಅಥವಾ ಇಲ್ಲದೆಯೇ
- ಆಫ್-ಲೇಬಲ್ ಬಳಕೆ, ಒಂದು ಘಟನೆಯೊಂದಿಗೆ ಅಥವಾ ಇಲ್ಲದೆಯೇ
- ಪರಿಣಾಮಕಾರಿತ್ವದ ಕೊರತೆ
- ವೃತ್ತಿಯ ಸ್ಥಳದಲ್ಲಿ ಒಡ್ಡಿಕೊಳ್ಳುವಿಕೆ
- ಗರ್ಭಾವಸ್ಥೆ ಮತ್ತು ಹಾಲೂಡಿಸುವಾಗ ಔಷಧಕ್ಕೆ ಒಡ್ಡಿಕೊಳ್ಳುವಿಕೆ AE ಯೊಂದಿಗೆ ಅಥವಾ ಇಲ್ಲದೆಯೇ
- ಎದೆ ಹಾಲುಕುಡಿಯುವ ಮಕ್ಕಳಲ್ಲಿ ಪ್ರತಿಕೂಲ ಘಟನೆಗಳು ಉಂಟಾದಾಗ
- ಸೋಂಕುಕಾರಕ ಮಧ್ಯವರ್ತಿಗಳ ಹರಡುವಿಕೆ
- ಅನಿರೀಕ್ಷಿತವಾದ ಪ್ರಯೋಜನ

.... ಕೋಲ್ಕೊತ್ತಾದಲ್ಲಿ ಕೂಡಾ
ನನಗೇನಾಗುತ್ತಿದೆ? ನನಗೇಕೆ ಆತಂಕವಾಗುತ್ತಿದೆ?
ಸ್ನ್ಯಾಚ್!
ಗರ್ಭಿಣಿ ಹೆಂಗಸೊಬ್ಬಳು ಬೆವರಲಾರಂಭಿಸುತ್ತಾಳೆ ಮತ್ತು ಆತಂಕಗೊಳ್ಳುತ್ತಾಳೆ...

ಜನರು ಹರ್ಷೋದ್ಗಾರ ಮಾಡುತ್ತಾರೆ
RESPONSIBLE
RRR! RRR!
RRR! RRR! RRR! RRR!
ಹಾಡುಗಾರ, ವಯಸ್ಸಾದ ಹೆಂಗಸು, ಮಗು ಮತ್ತು ಗರ್ಭಿಣಿ ಹೆಂಗಸಿಗೆ ಜೀವ ಬರುತ್ತದೆ ಮತ್ತು ಜನರೊಂದಿಗೆ ಹರ್ಷೋದ್ಗಾರಕ್ಕೆ ತೊಡಗುತ್ತಾರೆ.

# ಏನು ನಡೀತಾ ಇದೆ

## ದೇಶದಲ್ಲಿ ಯಾವುದೋ ಒಂದು ಧಾಳಿಗೆ ಸಿಲುಕಿದಂತೆ ತೋರುತ್ತಿದೆ!!

ಋಣಾತ್ಮಕ ಪ್ರತಿಕ್ರಿಯೆಗಳು ತಮ್ಮ ಪ್ರಾಬಲ್ಯವನ್ನು ಹೆಚ್ಚಿಸಿಕೊಳ್ಳುತ್ತಿವೆ

ಪತ್ತೆದಾರ RRR ದೃಶ್ಯಕ್ಕೆ ಪ್ರವೇಶ ನೀಡುತ್ತಾರೆ
ಸಾಕು... ಇನ್ನು ಸಹಿಸೋಕೆ ಸಾಧ್ಯವಿಲ್ಲ... ನಾನು ಭಾರತದಾದ್ಯಂತ ಈ ಸಮಸ್ಯೆಗೆ ಗಮನ ಹರಿಸುತ್ತೇನೆ

2 ನೆಯದು Risk ಗಳನ್ನು ಗುರುತಿಸಿ
ನಿಮ್ಮ ಪ್ರತಿಕ್ರಿಯೆಯ ಆಧಾರದಲ್ಲಿ ಫಾರ್ಮಾಸ್ಯೂಟಿಕಲ್ ಸಂಸ್ಥೆ /PvPI ಯು ಪ್ರತಿಯೊಂದು ಫಾರ್ಮಾಸ್ಯೂಟಿಕಲ್ ಉತ್ಪನ್ನದ ಅಪಾಯಗಳು ಯಾವುದಕ್ಕೆ ಸಂಬಂಧಿಸಿವೆ ಎಂದು ತಿಳಿದುಕೊಂಡು ನಂತರ ಅದಕ್ಕೆ ಅನುಗುಣವಾಗಿ ಔಷಧಗಳನ್ನು ಸುಧಾರಿಸಬಹುದು – ಅಪಾಯಗಳು ತೀವ್ರ ರೀತಿಯದ್ದಾಗಿದ್ದರೆ, ಮಾರುಕಟ್ಟೆಯಲ್ಲಿ ಈಗಾಗಲೆ ಇರುವ ಬ್ಯಾಚ್‌ಗಳನ್ನು ಕೆಲವೊಮ್ಮೆ ಹಿಂಪಡೆಯುವ ಸಾಧ್ಯತೆ ಇದೆ.
ಈ ರೀತಿಯಾಗಿ ನಾವು ಪರಿಣಾಮಕಾರಿತ್ವವನ್ನು ಹೆಚ್ಚಿಸಿ ಅಪಾಯಗಳನ್ನು ಕಡಿಮೆಗೊಳಿಸಬಹುದು
3 ನೆಯದು Respond
ಫಾರ್ಮಾಸ್ಯೂಟಿಕಲ್ ಸಂಸ್ಥೆ /PvPI ಯು ನೀವು ವರದಿ ಮಾಡಿದ ಪ್ರತಿಕೂಲ ಘಟನೆಯ ಕುರಿತಾದ ಮಾಹಿತಿಯ ಅನುಸರಣೆಗಾಗಿ ನಿಮ್ಮನ್ನು ಪುನಃ ಸಂಪರ್ಕಿಸಬಹುದು. ಅವರು ಮಾಡುವ ಅನುಸರಣಾ ಪ್ರಯತ್ನಗಳಿಗೆ ಪ್ರತ್ಯುತ್ತರವನ್ನು ನೀಡು: ನಿಮಗಾಗಿ ಮತ್ತು ಇತರೆ ರೋಗಿಗಳಿಗಾಗಿ ಫಾರ್ಮಾ ಸಂಸ್ಥೆಗಳು ಇನ್ನಷ್ಟು ಉತ್ತಮವಾದ ಪರಿಹಾರವನ್ನು ಅಭಿವೃದ್ಧಿಪಡಿಸಲು ಸಹಾಯ ಮಾಡಲು ಕೆಲವು ನಿಮಿಷಗಳನ್ನು ನೀಡಿ.

ಫಾರ್ಮಾಕೋವಜಿಲೆನ್ಸ್ನಲ್ಲಿ 3
ಸರಳ ಕ್ರಮಗಳನ್ನು ತೆಗೆದುಕೊಳ್ಳಿ
ಫಾರ್ಮಾಕೋವಿಜಿಲೆನ್ಸ್ ಎಂದರೇನು?
ಅಡ್ಡ ಪರಿಣಾಮಗಳ ಮಾಹಿತಿಯನ್ನು ಸಂಗ್ರಹಿಸುವ, ದತ್ತಾಂಶವನ್ನು ವಿಶ್ಲೇಷಿಸುವ ಮತ್ತು ಬಳಕೆದಾರರಿಗೆ ಉತ್ಪನ್ನಕ್ಕೆ ಸಂಬಂಧಿಸಿದ ಅಪ್‌ಡೇಟ್‌ಗಳನ್ನು ಒದಗಿಸುವ ಮೂಲಕ ಔಷಧಿಯ ಸುರಕ್ಷತಾ ವ್ಯವಸ್ಥೆಯನ್ನು ನಿರ್ಮಿಸುವಂತಹ ಆರೋಗ್ಯ ಪ್ರಾಧಿಕಾರಗಳು ಮತ್ತು ಫಾರ್ಮಾಸ್ಯೂಟಿಕಲ್ ಸಂಸ್ಥೆಗೆ ಒಂದು ಪ್ರಮುಖ ಕಾರ್ಯಭಾರವಾಗಿದೆ. ಅದನ್ನು ನೀವು ಹೇಗೆ ಸಾಧಿಸಬಲ್ಲಿರಿ?
1 ನೆಯದು Report..
ಔಷಧೋಪಚಾರವನ್ನು ತೆಗೆದುಕೊಂಡ ನಂತರ ಉಂಟಾಗುವ ಅಡ್ಡ ಪರಿಣಾಮಗಳನ್ನು ಫಾರ್ಮಾಸ್ಯೂಟಿಕಲ್ ಸಂಸ್ಥೆಗೆ ಅಥವಾ PvPI ಗೆ ವರದಿ ಮಾಡಿ (Report). ನೆನಪಿಡಿ, ಒಂದು ವರದಿಯು ವರದಿ ಮಾಡಿದವರ (ನೀವು), ರೋಗಿ ಮಾಹಿತಿಯ, ಔಷಧೋಪಚಾರದ ಮತ್ತು ಪ್ರತಿಕೂಲ ಘಟನೆಯ ಕುರಿತು ವಿವರಗಳನ್ನು ಹೊಂದಿರಬೇಕು ಎಂದು ನೆನಪಿಡಿ.

ನಾನು ಪತ್ತೆದಾರ
ನಾನು Report ಮಾಡುತ್ತೇನೆ, ನಾನು Responsible ಆಗಿದ್ದೇನೆ ಮತ್ತು ನಾನು Responsive ಆಗಿದ್ದೇನೆ
Report ಮಾಡುವ ಸಮಯ! Risk ಅನ್ನು ಗುರುತಿಸುವ ಸಮಯ! Respond ಮಾಡುವ ಸಮಯ

ಹಾಡುಗಾರನು ಔಷಧಯ ಗುರುತಿಸದೇ ಇರುವ ಫಾರ್ಮಾಕೋಲಾಜಿಕಲ್ ಪರಿಣಾಮದಿಂದ ತೊಂದರೆಗೆ ಒಳಗಾದ ಒಬ್ಬ ಬಲಿಪಶು ಆಗಿದ್ದಾನೆ
ವಯಸ್ಸಾದ ಹೆಂಗಸು ಅನಾರೋಗ್ಯಕ್ಕೆ ತುತ್ತಾಗಿದ್ದುದು ಔಷಧೋಪಚಾರದಿಂದಾದ ತಪ್ಪಿನಿಂದ ಉಂಟಾಗಿದೆ
ಔಷಧ-ಆಹಾರದ ನಡುವೆ ಉಂಟಾದ ಸಂವಹನದಿಂದಾಗಿ ಒಂದು ಸಣ್ಣ ಮಗುವು ಸಿರಪ್ ಸೇವಿಸಿದ ನಂತರ ವಿಭಿನ್ನವಾಗಿ ಪ್ರತಿಕ್ರಿಯಿಸಿತು

REPORTING
ಪ್ರತ್ಯೇಕ ರೋಗಿಯ ಅಂಶಗಳ ಕಾರಣದಿಂದ ಮಲ್ಟಿವಿಟಮಿನ್ ತೆಗೆದುಕೊಂಡ ನಂತರ ಗರ್ಭಿಣಿ ಮಹಿಳೆಯು ಅಸ್ವಸ್ಥಗೊಂಡಳು
ಇವೆಲ್ಲವುಗಳಲ್ಲಿಯೂ ಒಂದು ವಿಷಯ ಸಾಮಾನ್ಯವಾಗಿದೆ... ಕೆಟ್ಟದಾದ ಭಯಹುಟ್ಟಿಸುವ ಅಡ್ಡಪರಿಣಾಮಗಳು!!
ನನಗೆ ಭಯವಾಗ್ತಾ ಇದೆ, ಇದು ಖಂಡಿತಾ ಮೆಡ್ನೋಸ್ ಇರಬೇಕು. ರೋಗಿಗಳಿಗೆ ಉಂಟಾದ ಅಡ್ಡಪರಿಣಾಮಗಳನ್ನು ನನ್ನಿಂದ ಹಿಂದಕ್ಕೆ ಪಡೆಯಲು ಸಾಧ್ಯವಿಲ್ಲ.. ಆದರೆ ನಾನು ಒಬ್ಬ ಫಾರ್ಮಕೋವಿಜಿಲೆಂಟ್ ಆಗುವ ಮೂಲಕ ಅವರನ್ನು ಮತ್ತು ಭವಿಷ್ಯದ ಎಲ್ಲಾ ಪ್ರಕರಣಗಳನ್ನು ರಕ್ಷಿಸಬಹುದು.